

**Germany-Munich: Uninterruptible power supplies**

OJ S 107/2016 04/06/2016

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Bayerisches Landesamt für Steuern

Postal address: Sophienstr. 6

Town: München

Postal code: 80333

Country: Germany

For the attention of: Zunhamer, Martina

E-mail: [ausschreibung@lfst.bayern.de](mailto:ausschreibung@lfst.bayern.de)

Fax: +49 8999911510

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.auftraege.bayern.de](http://www.auftraege.bayern.de)**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Bayerisches Landesamt für Steuern – Angebotsannahmestelle

Postal address: Sophienstr. 6

Town: München

Postal code: 80333

Country: Germany

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Rahmenvereinbarung Unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV).

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: München und andere Standorte.  
NUTS code DE212 München, Kreisfreie Stadt

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

### **II.1.4. Information about framework agreement**

Framework agreement with a single operator

#### **Duration of the framework agreement**

Duration in months: 36

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Das IT-Dienstleistungszentrum des Freistaats Bayern im Landesamt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung beschafft Geräte zur unterbrechungsfreien Stromversorgung (USV) der IT-Infrastruktur für zahlreiche Dienststellen, die bayernweit verteilt sind. Es ist beabsichtigt hierfür eine Rahmenvereinbarung über den Zeitraum von 36 Monaten abzuschließen mit einmaliger optionaler Verlängerung um 12 Monate.

### **II.1.6. CPV code(s)**

31154000 Uninterruptible power supplies

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Das IT-Dienstleistungszentrum des Freistaats Bayern im Landesamt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung beschafft Geräte zur unterbrechungsfreien Stromversorgung (USV) der IT-Infrastruktur für zahlreiche Dienststellen, die bayernweit verteilt sind.

Es ist beabsichtigt hierfür eine Rahmenvereinbarung über den Zeitraum von 36 Monaten abzuschließen mit einmaliger optionaler Verlängerung um 12 Monate.

Die verbindliche Abnahmemenge von USVs auf der Grundlage dieses Vertrages beläuft sich auf mindestens 80 Geräte. Die Überschreitung des geschätzten Bedarfs ist möglich.

Eine Auftrags- und Abnahmegarantie für möglichen Mehrbedarf kann nicht gewährleistet werden.

### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Des Weiteren sollen optional Instandhaltungsleistungen angeboten werden für 60 Monate Instandhaltung vor Ort. (vgl. Leistungsbeschreibung).

Provisional timetable for recourse to these options:  
in months: 60 (from the award of the contract)

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Eigenerklärung, Angaben zur Struktur des Bieters, Erklärung zu Auskunft aus dem Gewerbezentralregister.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

H 1620.2.1 - 493

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

1.7.2016 - 12:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 26.8.2016

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 1.7.2016 - 12:00

Place: Official name: Bayerisches Landesamt für Steuern – Zentrale Vergabestelle -

Postal address: Sophienstr. 6

Town: München

Postal code: 80333

Country: Germany

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

### **VI.2. Information about European Union funds**

### **VI.3. Additional information**

Die Ausschreibung wird auf dem bayerischen Vergabeportal [www.auftraege.bayern.de](http://www.auftraege.bayern.de) veröffentlicht. Hier können Interessenten die Unterlagen elektronisch bearbeiten. Die Angebotserstellung erfolgt komplett über die Vergabepattform. Es werden ausschließlich elektronisch übermittelte Angebote via Vergabepattform akzeptiert.

Weitere zusätzliche Informationen:

Zu berichtende oder zusätzliche Informationen in den entsprechenden Ausschreibungsunterlagen.

Weitere Auskünfte, siehe entsprechende Ausschreibungsunterlagen.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Regierung von Oberbayern – Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstr. 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

**VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. § 107 abs. 3 Nr. 1-3 GWB bleibt hiervon unberührt.

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

31.5.2016